

# Lüfter CF-R20EP Akkugriff BG-R20 Akkugriff BG-R20EP

## G Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung, bevor Sie das Produkt verwenden.  
Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf, damit Sie in Zukunft darauf zurückgreifen können.  
Anleitungen und Vorsichtsmaßnahmen finden Sie in der ausführlichen Anleitung (Online-Anleitung) der verwendeten Kamera.

### Anbringen an der Kamera

1. Nehmen Sie die Kontaktdeckungen (1) und (2) ab (Abb. 1-1).
2. Bringen Sie die Kontaktdeckung (1) an (2) an, um sie zu verstauen (Abb. 1-2).
3. CF-R20EP: Entfernen Sie die Staubschutzabdeckung (Abb. 1-3) und bewahren Sie sie getrennt auf.
4. Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus (Abb. 2-1).
5. Nehmen Sie die Akkufachabdeckung der Kamera ab (Abb. 2-2).
6. Bringen Sie die entfernte Akkufachabdeckung an der Abdeckungshalterung an.
  - Setzen Sie das Scharnierstück der Akkufachabdeckung in die Abdeckungshalterung ein (Abb. 3-1).
  - Drücken Sie auf die Akkufachabdeckung, bis sie einrastet (Abb. 3-2).
  - Zum Entfernen der Akkufachabdeckung schieben Sie die Verriegelung der Akkufachabdeckung, sodass sie entriegelt wird (Abb. 3-3), und entfernen Sie dann die Abdeckung, indem Sie die Anweisungen zum Anbringen der Abdeckung in umgekehrter Reihenfolge ausführen.
7. Setzen Sie die elektrischen Kontakte in das Akkufach der Kamera ein (Abb. 4-1).
8. Richten Sie die Befestigungsschraube an der Stativbuchse der Kamera aus und sichern Sie dann den Akkugriff durch Drehen des Befestigungsrotes an der Kamera (Abb. 4-2).

Detaillierte Anleitungen zur Verwendung finden Sie in der ausführlichen Anleitung (Online-Anleitung) der verwendeten Kamera.

### Technische Daten

Stromversorgung:	(1) Lithium-Ionen-Akku LP-E6P/LP-E6NH/LP-E6N/LP-E6 (2) Gleichstromkuppler DR-E6P, USB-Netzadapter PD-E2 Gleichstromkuppler DR-E6, Netzadapter AC-E6N
Unterstützte WLAN-Standards:	CF-R20EP: IEEE 802.3u, IEEE 802.3ab, IEEE 802.3bz BG-R20EP: IEEE 802.3u, IEEE 802.3ab, IEEE 802.3bz
Abmessungen:	CF-R20EP: Ca. 142,6 (B) × 107,9 (H) × 76,3 (T) mm BG-R20: Ca. 143,2 (B) × 109,4 (H) × 80,3 (T) mm BG-R20EP: Ca. 143,2 (B) × 109,4 (H) × 80,3 (T) mm
Gewicht:	CF-R20EP: Ca. 363 g (ohne Akkus) BG-R20: Ca. 354 g (mit Batteriemagazin, ohne Akkus/ Batterien) BG-R20EP: Ca. 369 g (mit Batteriemagazin, ohne Akkus/ Batterien)
Betriebstemperaturbereich:	0 °C - +40 °C
Feuchtigkeit:	85 % oder weniger

- Alle technischen Daten basieren auf den Canon-Prüfnormen.
- Änderungen der technischen Daten und des äußeren Designs vorbehalten.
- Der CF-R20EP kann nicht an der EOS R5, EOS R6 oder EOS R6 Mark II angebracht werden.
- WLAN ist nicht verfügbar, wenn der BG-R20EP an die EOS R5, EOS R6 oder EOS R6 Mark II angeschlossen ist.
- Ein Akkupack vom Typ LP-E6 kann verwendet werden, wenn es sich bei der Kamera um eine EOS R5, EOS R6 oder EOS R6 Mark II handelt.
- Der Gleichstromkuppler DR-E6 und der Netzadapter AC-E6N können verwendet werden, wenn es sich bei der Kamera um eine EOS R5, EOS R6 oder EOS R6 Mark II handelt.

### Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Hinweise zum sicheren Betrieb des Produkts.  
Befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen und Schädigungen des Bedieners und Dritter zu vermeiden.

#### ⚠ WARNUNG : Weist auf die Gefahr schwerer oder tödlicher Verletzungen hin.

- Akkus/Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen.
- Nur die in dieser Anleitung für die Verwendung mit dem Produkt angegebenen Stromquellen verwenden.
- Das Produkt nicht zerlegen oder modifizieren.
- Das Produkt keinen starken Stößen oder Vibrationen aussetzen.
- Freigelegte interne Komponenten nicht berühren.
- Verwendung des Produkts bei ungewöhnlichen Umständen sofort einstellen, wenn also beispielsweise Rauch austritt oder ein seltsamer Geruch wahrzunehmen ist.
- Zum Reinigen des Produkts keine organischen Lösungsmittel wie Alkohol, Benzin oder Verdüner verwenden.
- Das Produkt nicht nass werden lassen. Keine Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Produkt gelangen lassen.
- Das Produkt nicht in Umgebungen mit entzündlichen Gasen verwenden.
- Das Produkt nicht in Umgebungen mit einem Stromschlag, einer Explosion oder einem Brand kommen.
- Das Produkt während eines Gewitters nicht berühren, wenn es mit dem Stromnetz verbunden ist.

# Ventola di raffreddamento CF-R20EP Impugnatura Batteria BG-R20 Impugnatura Batteria BG-R20EP

## I Istruzioni

Assicurarsi di leggere la presente guida prima di utilizzare il prodotto.  
Conservare la guida in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.  
Per istruzioni dettagliate e precauzioni, fare riferimento alla Guida all'uso (linea) per la fotocamera in uso.

### Montaggio sulla fotocamera

1. Staccare i coperchi di protezione contatti (1) e (2) (Fig. 1-1).
2. Fissare il coperchio di protezione contatti (1) su (2) per riporlo.
3. CF-R20EP: Rimuovere il coperchio antipolvere (Fig. 1-3) e riporlo.
4. Rimuovere il pacco batterie dalla fotocamera (Fig. 2-1).
5. Staccare il coperchio dell'alloggiamento batterie della fotocamera.
6. Fissare il coperchio rimosso dell'alloggiamento batterie all'apparecchio.
  - Inserire la parte incernierata del coperchio dell'alloggiamento batterie nel supporto (Fig. 3-1).
  - Premere il coperchio dell'alloggiamento batterie per fissarlo.
  - Per smontare il coperchio dell'alloggiamento batterie, fare pressione sul pulsante di rilascio del coperchio per sbloccarlo (Fig. 3-3), quindi smontarlo eseguendo la procedura di collegamento in ordine inverso.
7. Inserire i contatti elettrici nell'alloggiamento batterie della fotocamera.
8. Allineare la vite di fissaggio con la sede del treppiede della fotocamera e la ghiera di montaggio/smontaggio per serrarla saldamente all'apparecchio.

Per ulteriori istruzioni sull'uso, fare riferimento alla Guida all'uso della fotocamera in uso.

### Specifiche tecniche

Alimentazione:	(1) Pacco batterie LP-E6P/LP-E6 (2) Accoppiatore DC DR-E6P, Adattatore CA AC-E6N, Accoppiatore DC DR-E6, adattatore CA AC-E6N
Standard LAN cablata supportati:	CF-R20EP: IEEE 802.3u, IEEE 802.3ab, IEEE 802.3bz BG-R20EP: IEEE 802.3u, IEEE 802.3ab, IEEE 802.3bz
Dimensioni:	CF-R20EP: circa 142,6 (L) × 107,9 (H) × 76,3 (T) mm BG-R20: circa 143,2 (L) × 109,4 (H) × 80,3 (T) mm BG-R20EP: circa 143,2 (L) × 109,4 (H) × 80,3 (T) mm
Peso:	CF-R20EP: circa 363 g (escluso il pacco batterie) BG-R20: circa 354 g (incluso il pacco batterie) BG-R20EP: circa 369 g (incluso il pacco batterie)
Temperatura operativa:	da 0 °C a +40 °C
Umidità operativa:	85% o meno

- Tutte le specifiche riportate sopra si basano sugli standard IEC.
- Le specifiche e l'aspetto del prodotto sono soggetti a modifiche senza preavviso.
- CF-R20EP non può essere montata su EOS R5, EOS R6 o EOS R6 Mark II.
- La LAN cablata non è disponibile quando BG-R20EP è montata sulla fotocamera.
- Il pacco batterie LP-E6 può essere usato con le fotocamere EOS R5, EOS R6 o EOS R6 Mark II.
- L'accoppiatore DC DR-E6 e l'adattatore CA AC-E6N possono essere usati con le fotocamere EOS R5, EOS R6 o EOS R6 Mark II.

### Istruzioni per la sicurezza

Leggere le seguenti istruzioni al fine di utilizzare il prodotto in sicurezza.  
Attenersi alle seguenti istruzioni per evitare lesioni o danni a sé o ad altre persone.

#### ⚠ AVVERTENZA : Indica il rischio di lesioni gravi o di morte.

- Conservare le batterie fuori della portata dei bambini.
- Con il prodotto utilizzare esclusivamente le sorgenti di alimentazione indicate nelle istruzioni.
- Non smontare o modificare il prodotto.
- Non esporre il prodotto a forti urti o vibrazioni.
- Non toccare parti interne esposte.
- Sospendere immediatamente l'uso del prodotto se si verificano circostanze di presenza di fumo o di uno strano odore.
- Non utilizzare solventi organici quali alcool, benzina o solventi per la pulizia.
- Non bagnare il prodotto. Non inserire oggetti estranei o liquidi nel prodotto.
- Non utilizzare il prodotto in presenza di gas infiammabili.
- Ciò potrebbe provocare scosse elettriche, esplosioni o incendi.
- Non toccare il prodotto quando è connesso a una presa di corrente elettrica.
- Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

#### ⚠ ATTENZIONE : Osservare le seguenti precauzioni. Il mancato rispetto potrebbe provocare lesioni personali o danni alle cose.

- Non lasciare il prodotto in luoghi esposti a temperature molto elevate. Il prodotto potrebbe diventare estremamente caldo/freddo e causare lesioni.
- In caso di irritazione o reazione anomala della pelle durante o dopo l'utilizzo, consultare un medico.